

Il poeta contumace

Autore: Corbière, Tristan

Traduttore: D'Ambrosio Angelillo, Giuseppe

Titolo originale: Le poète contumace

Titolo tradotto: Il poeta contumace

Opera originale: Les amours jaunes

Testo usato dal traduttore: non indicato [ma Walzer-Forestier 1970, cfr. Bogliolo 2015, LXIX, o più prob. Rendina 1973]

Prima pubblicazione: *Tristan Corbière, Gli amori gialli*

Data della traduzione: 2005

Luogo di edizione: Acquaviva delle Fonti

Editore: Acquaviva

Numero di pagine: I, 100-119

Testo originale a fronte: No

Forma testo originale: Metrica tradizionale

Descrizione metrica testo originale: 31 strofe tra i 2 e i 17 versi per 176 versi di misura variabile (prevalentemente alexandrins)

Rime testo originale: Si

Forma traduzione: Verso libero/Alineare

Descrizione metrica traduzione: 31 strofe tra i 4 e i 34 versi per 334 versi misura variabile

Rime traduzione: No

Paratesti: No

Note: Cambia il taglio delle strofe rispetto alle altre edizioni; ultima strofa separata da un asterisco

Visione autoptica: Si

Compilatore scheda: Jacopo Galavotti